

No. 44960*

**Netherlands
and
North Atlantic Treaty Organization**

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the North Atlantic Treaty Organisation regarding employment opportunities of members of the families forming part of the household of the officials of NATO Airborne Early Warning and Control Programme Management Agency (NAPMA). The Hague, 13 February 2007 and Brussels, 30 May 2007

Entry into force: *5 June 2007, in accordance with its provisions*

Authentic texts: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Netherlands, 28 May 2008*

**Pays-Bas
et
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord relatif aux opportunités d'emploi pour les membres de famille habitant sous le même toit que les fonctionnaires du programme d'alerte avancée et de contrôle en vol de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. La Haye, 13 février 2007 et Bruxelles, 30 mai 2007

Entrée en vigueur : *5 juin 2007, conformément à ses dispositions*

Textes authentiques : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Pays-Bas, 28 mai 2008*

* The text reproduced below is the original text of the agreement as submitted. For ease of reference, it was sequentially paginated. The final UNTS version of it is not yet available.
Le texte reproduit ci-dessous est le texte authentique de l'accord tel que soumis pour enregistrement. Pour référence, il a été présenté sous forme de la pagination consécutive. La version finale RTNU n'est pas encore disponible.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

16 (2007) Nr. 1

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2007 Nr. 124

A. TITEL

*Briefwisseling houdende een verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Noord Atlantische Verdragsorganisatie inzake de mogelijkheid voor gezinsleden van functionarissen van het NATO Airborne Early Warning and Control Programme Management Agency (NAPMA) om in Nederland betaald werk te verrichten;
Brussel, 30 mei 2007*

B. TEKST

Nr. I

Minister van Buitenlandse Zaken

The Hague, 13 February 2007

Dear Mr Secretary-General,

I have the honour to refer to the discussions between the Ministry and NATO Airborne Early Warning and Control Programme Management Agency (NAPMA) regarding employment opportunities of members of the families forming part of the household of the officials of NAPMA.

In view of these discussions I have the honour to propose the following provisions:

Article 1

Members of the family forming part of the household of all categories of officials in the service of NAPMA shall be authorised to engage in gainful employment in the Netherlands for the duration of the term of office of the officials concerned.

Article 2

The following persons are members of the family forming part of the household in the sense of Article 1: